

(N° 5-X.)

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1936-1937

Budget du Ministère de l'Agriculture pour l'exercice 1937.

(Voir les n°s 4-X, 8, 14 et les Annales
parlementaires de la Chambre des
Représentants, séances des 12, 13,
et 26 novembre 1936.)

ARTICLE UNIQUE.

Il est ouvert pour les dépenses
ordinaires du Ministère de l'Agriculture
afférentes à l'exercice 1937 et
énumérées au tableau ci-annexé, des
crédits s'élevant à
la somme de . . . fr. 46,930,387 »

Bruxelles, le 26 novembre 1936.

*Le Président de la Chambre
des Représentants*

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1936-1937

Begroting van het Ministerie van Landbouw voor het dienstjaar 1937.

(Zie de n°s 4-X, 8, 14 en de Hande-
lingen van de Kamer der Volksverte-
genwoordigers, vergaderingen van 12
13 en 26 November 1936).

EENIG ARTIKEL.

Voor de aan dienstjaar 1937 ver-
bonden en in hierbijgaande tabel opge-
somde gewone uitgaven van het Minis-
terie van Landbouw zijn kredieten
geopend die belopen
de som van . . . fr. 46,930,387

Brussel, 26 November 1936.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers*

CAM. HUYSMANS.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,
E. VAN WALLEGHEM.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.		
CHAPITRE PREMIER.		
DÉPENSES DE PERSONNEL.		
1	1 ^o Traitement du Ministre fr. 95,000	135,000
	2 ^o Frais d'usage d'une voiture automobile 40,000	
Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service. Indemnités familiale, de naissance, de résidence, de dernière maladie et de funérailles. Promotions et augmentations réglementaires :		
2	1 ^o Administration centrale (y compris les agents de province détachés). fr. 3,804,500	23,228,135
	Contrôle sanitaire et laboratoire de diagnostic	
	2 ^o Inspecteurs vétérinaires 1,388,886	
	Conseillers de zootechnie	
	3 ^o Hydraulique agricole 1,051,720	
	4 ^o Enseignement ménager agricole ambulant et inspection de l'enseignement agricole 1,446,173	
	5 ^o Agronomes de l'État 1,069,570	
	6 ^o Laboratoires d'analyses de l'Etat	
	Stations agronomiques de l'Etat	
	7 ^o Agent commercial à l'étranger 175,961	
	Jardin Botanique	
	8 ^o Service phytopathologique. Conseillers d'horticulture. Inspection de l'horticulture 1,073,200	
	Domaine de Mariemont	
	9 ^o Eaux et forêts (personnel provincial) 11,585,500	
	10 ^o Service du contingentement 50,240	

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN.		
EERSTE HOOFDSTUK.		
UITGAVEN VOOR PERSONEEL.		
	1° Jaarwedde van den Minister	1
	2° Kosten voor het gebruik van een autorijtuig	
Wedden der ambtenaren, beambten en lagere bedienden. Vergoedingen voor gezin, geboorte, verblijf, laatste ziekte en begrafenis. Reglementaire bevorderingen en verhoogingen :		
	1° Hoofdbeheer (<i>er inbegrepen de agenten der buitendiensten aan het hoofdbeheer verbonden</i>). Gezondheidscontrole en laboratorium voor diagnose	2
	2° { Veeartsenijinspecteurs	
	Veeoeltconsulenten	
	3° Landelijke waterdienst	
	4° Rondreizend landbouwhuishoudonderwijs en inspectie van het landbouwonderwijs .	
	5° Rijkslandbouwkundigen	
	6° { Rijksontledingslaboratoria	
	Rijkslandbouwstaties	
	7° Handelsagent in het buitenland	
	Plantentuin	
	8° { Plantenziektenkundige dienst. Dienst der tuinbouwconsulenten. Inspectie van den tuinbouw.	
	Domein van Mariemont	
	9° Waters en bosschen (Provinciaal personeel)	
	10° Dienst der contingentteering	

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
	Traitements et indemnités des agents temporaires. Salaires et indemnités des agents salariés :	
	1° Administration centrale	
	a) Agents temporaires	157,790
	b) Salaires	
	2° Contrôle sanitaire et laboratoire de diagnostic :	
	a) Ouvriers et surveillants des étables de quarantaine et agents désinfecteurs	1,396,700
3	b) Indemnités fixes et autres des vétérinaires agréés et des vétérinaires attachés au contrôle sanitaire des animaux à importer ou à exporter. Mesures à prendre contre la propagation des maladies contagieuses du bétail, notamment contre la tuberculose bovine. Contrôle sanitaire des vaches laitières. Salaires.	3,621,375
	3° Service de l'hydraulique agricole	39,000
	4° Enseignement ménager agricole ambulant	52,650
	5° Agronomes de l'Etat.	83,400
	6° { Laboratoires d'analyses de l'Etat	573,080
	{ Stations agronomiques de l'Etat à Gembloux et à Gand	
	7° { Jardin botanique de l'Etat	531,530
	{ Domaine de Mariemont	
	8° Service des statistiques agricoles	70,475
	9° Service du contingentement.	716,750
4	Traitements de disponibilité des fonctionnaires et employés des divers services ressortissant au Département	150,095
	(Les crédits portés aux articles 2, 3 et 4 pourront être transférés de l'un à l'autre suivant les besoins du service.)	
5	Honoraires :	
	Des avocats et des médecins	12,200

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant de crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
	Indemnités pour prestations spéciales. — Primes :	
	1 ^o Administration centrale. (Indemnités de cabinet, indemnité au traducteur de langue allemande et indemnités pour travaux extraordinaires) fr.	114,200
	2 ^o { Contrôle sanitaire et laboratoire de diagnostic Inspection vétérinaire, conférences de maréchalerie, cours publics, dépenses diverses Service de l'élevage	170,300
6	3 ^o Hydraulique agricole	1,000
	4 ^o Enseignement ménager agricole	500
	5 ^o Stations agronomiques	73,150
	6 ^o Eaux et Forêts (service provincial).	
	Frais d'interim et travaux ne rentrant pas dans les attributions du personnel Enseignement et conférences, vulgarisation, études Répression du braconnage. — Gratifications aux agents énumérés à l'article 24 des lois sur la chasse et la pêche, etc. Surveillance active des domaines forestiers contre les incendies.	210,000
	Secours ordinaires :	
	1 ^o Administration centrale	19,000
	2 ^o Jardin botanique	5,000
	3 ^o Service des Agronomes	2,000
7	4 ^o Eaux et Forêts (service provincial).	17,000
	5 ^o { Stations agronomiques Laboratoires	2,800
	6 ^o Hydraulique agricole.	3,600
	7 ^o Autres services	2,500

569,150

51,900

Total par chapitre. — Total per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	Vergoedingen voor bijzondere werkzaamheden. — Premiën : 1º Hoofdbestuur. (Kabinetsvergoedingen, vergoeding aan den vertaler in de Duitsche taal, en vergoedingen voor buitengewone werken). 2º { Gezondheidscontrole en laboratorium voor diagnose { Veeartsenijtoezicht. Voordrachten over hoefbeslag, openbare voordrachten, verschillende uitgaven { Veekweekdienst 3º Landelijke waterdienst 4º Landbouwhuishoudonderwijs 5º Landbouwproefstations 6º Waters en Bosschen (Provinciale dienst) : Kosten voor interim en arbeid buiten de werkzaamheden van het personeel Onderwijs en voordrachten, volksonderwijs, studiën. Onderdrukking van het stroopen. — Vergoedingen voor de agenten vermeld bij artikel 24 der wetten op de jacht en de visscherij, enz. Werkdadige bewaking der domeinbosschen tegen brand Gewone hulpgelden : 1º Hoofdbestuur. 2º Plantentuin 3º Dienst der Landbouwkundigen. 4º Waters en Bosschen (Provinciale dienst) 5º { Landbouwproefstations { Laboratoria. 6º Landelijke Waterdienst 7º Andere diensten	6 7

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
CHAPITRE II.		
DÉPENSES DE MATÉRIEL.		
Eclairage, chauffage, service des eaux. Affranchissement des correspondances, télégrammes, communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances et autres dépenses de même nature :		
	1 ^o Hôtel ministériel	15,000
	2 ^o Administration centrale	125,000
	3 ^o { Service vétérinaire, laboratoire de diagnostic et contrôle sanitaire à la frontière Service de l'élevage }	150,700
	4 ^o Agronomes de l'Etat	25,000
	5 ^o Inspection de l'enseignement agricole et enseignement ménager agricole ambulant	7,000
8	6 ^o { Laboratoires d'analyses de l'Etat Service d'inspection du commerce des semences et engrais Stations agronomiques }	218,700
	7 ^o { Jardin botanique Service phytopathologique. Conseillers d'horticulture et inspection de l'horticulture Domaine de Mariemont }	135,500
	8 ^o Service provincial des Eaux et Forêts	45,000
	9 ^o Service du recensement agricole	10,200
	10 ^o Service du contingentement	20,400
	11 ^o Enseignement agricole	15,000
	12 ^o Autres services	3,500
Achat et réparation de matériel. Mobilier, entretien et fournitures. Travaux d'entretien des locaux, des appareils de chauffage, d'éclairage, de téléphonie intérieure, etc. Menues dépenses de même nature :		
	1 ^o Hôtel ministériel (y compris les grosses réparations de l'automobile ministérielle ou indemnité forfaitaire en cas de non-utilisation d'une voiture automobile de l'Etat) fr.	78,000
	2 ^o Administration centrale	100,000
		771,000

Total par chapitre. — Total per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	HOOFDSTUK II. UITGAVEN VOOR MATERIEEL. Verlichting, verwarming, waterdienst. Frankeering der briefwisseling, telegrammen, telephonische gesprekken, vervoer, huur, belastingen en andere uitgaven van denzelfden aard : 1º Ministerieel hotel 2º Hoofdbestuur 3º { Veeartsenijdienst, laboratorium voor diagnose en gezondheidscontrole aan de grens { Veekweekdienst 4º Rijkslandbouwkundigen 5º Inspectie van het landbouwonderwijs en rondreizend landbouwhuishoudonderwijs 6º { Rijksontledingslaboratoria { Toezichtdienst voor den handel in zaden en meststoffen { Landbouwproefstations 7º { Plantentuin { Plantenziektenkundige dienst, tuinbouwconsulenten en inspectie van den tuinbouw { Domein van Mariemont 8º Provinciale dienst van Waters en Bosschen 9º Dienst der landbouwtelling 10º Dienst der contingentteering. 11º Landbouwonderwijs 12º Andere diensten Aankoop en herstelling van materieel. Mobilair, onderhoud en leveringen. Onderhoud der lokalen, der verwarmings- en verlichtingstoestellen, der binnentelefonie, enz. Kleine uitgaven van denzelfden aard : 1º Ministerieel hotel (met inbegrip van de groote herstellingen van het ministerieel auto-rijtuig of de forfaitaire vergoeding in geval de Staatsauto niet gebruikt wordt) 2º Hoofdbestuur	8

Articles.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
9	3° { Inspection vétérinaire et contrôle sanitaire à la frontière et à l'intérieur du pays. 3° { Laboratoire de diagnostic. 168,400 3° { Service de l'élevage 4° Hydraulique agricole 5,350 5° Enseignement ménager agricole ambulant 160,000 6° { Laboratoires d'analyses de l'Etat 6° { Service d'inspection du commerce des semences et engrais 320,750 6° { Stations agronomiques 7° { Jardin botanique 7° { Service phytopathologique. Conseillers d'horticulture et inspection de l'horticulture 134,300 7° { Domaine de Mariemont 8° { Service provincial des eaux et forêts (armement, équipement, matériel de bureau, de vulgarisation et divers) 95,000 8° { Pisciculture (canot à moteur, filets, bidons, barquettes de contrôle, appareils d'éclosion, matériel de laboratoire, etc. 9° Service des statistiques agricoles 10,000 10° Service du contingentement 15,000 11° Agronomes de l'Etat. 1,000	1,087,800
	Fournitures de bureau, imprimés, matériel, reliures, etc., effectués à l'intervention de l'Office central des imprimés :	
	1° Administration centrale fr. 125,000	
	2° { Service vétérinaire et laboratoire de diagnostic 2° { Service de l'élevage	7,200
	3° Hydraulique agricole 4,000	
	4° { Jardin botanique 4° { Service phytopathologique, conseillers d'horticulture et inspection de l'horticulture.	30,400
	5° Laboratoires d'analyses de l'Etat et Stations agronomiques 11,750	
	6° Service du recensement agricole 15,000	
	7° Service du contingentement 42,500	
10		235,850

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	Veeartsenijtoezicht en gezondheidscontrole aan de grens en in het binnenland.	
3º	Laboratorium voor diagnose	
	Veekweekdienst	
4º	Landelijke waterdienst	
5º	Rondreizend landbouwhuishoudonderwijs	
	Rijksontledingslaboratoria	9
6º	Toezichtsdienst voor den handel in zaden en meststoffen.	
	Landbouwproefstations	
	Plantentuin.	
7º	Plantenziektenkundige dienst, tuinbouwconsulenten en inspectie van den tuinbouw	
	Domein van Mariemont	
8º	Provinciale dienst van Waters en Bosschen (bewapening, uitrusting, bureelgerief, vulgarisatie materiaal en verscheidene)	
	Vischteelt (motorboot, netten, kruiken, toezichtbootjes, broeitoestellen, laboratoriummaterieel, enz.)	
9º	Dienst der landbouwstatistieken	
10º	Dienst der contingentteering	
11º	Rijkslandbouwkundigen	
	Kantoorbehoefden, druksels, materieel, inbindingen, enz., gedaan met de tussenkomst van het Centraal Bureau voor Drukwerk.	
1º	Hoofdbestuur	
2º	Veeartsenijdienst en laboratorium voor diagnose	
	Veekweekdienst	
3º	Landelijke waterdienst	
	Plantentuin.	10
4º	Plantenziektenkundige dienst, tuinbouwconsulenten en inspectie van den tuinbouw	
5º	Rijksontledingslaboratoria en Landbouwproefstations	
6º	Dienst der landbouwtelling	
7º	Dienst der contingentteering.	

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant et crédits par article — Bedrag der krediet per artikel
11	Autres fournitures de bureau, photos, films, dessins, étiquettes, documents de propagande et autres objets démonstratifs. Impressions, achat d'ouvrages, reliures. Abonnements aux journaux. Autres dépenses de même nature. Menues dépenses de matériel, etc.	
	1 ^o { Administration centrale fr. } 36,500 Bibliothèque centrale	
	2 ^o { Inspection vétérinaire et laboratoire de diagnostic } 30,100 Service de l'élevage	
	3 ^o Bibliothèques agricoles : fonctionnement et acquisitions d'ouvrages 8,000	
	4 ^o Agronomes de l'État et correspondants de l'agriculture 9,000	
	5 ^o { Laboratoires d'analyses de l'État } 51,700 Service d'inspection pour le commerce des semences et engrais . . . Stations agronomiques	254,500
	6 ^o { Jardin botanique } 62,000 Office horticole (services d'exécution). Bibliothèques horticoles . . Service phytopathologique, Conseillers d'horticulture et inspection de l'horticulture Domaine de Mariemont	
	7 ^o Service provincial des Eaux et Forêts et service spécial des expériences et consultations scientifiques forestières. 20,000	
	8 ^o Service du contingentement. 1,000	
	9 ^o Documentation économique agricole : achat de publications agri- coles, enquêtes, statistiques, etc.. 30,000	
	10 ^o Autres services 6,200	
12	Publications effectuées par le Département :	
	1 ^o Service vétérinaire (Bulletin de la police sanitaire, etc.) 15,600	
	2 ^o Jardin botanique (Bulletin du Jardin Botanique) 15,000	43,450
	3 ^o Service des laboratoires 2,850	
	4 ^o Documentation économique agricole : Bulletin de renseignements sur l'agriculture et l'horticulture. 10,000	

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
5,308,732	Andere kantoorbehoeften, photos, films, teekeningen, etiketten, propagandamaterieel en andere demonstratievoorwerpen. Drukwerk, aankoop van boeken, inbinding. Abonnementen op de dagbladen. Andere uitgaven van gelijken aard. Kleine uitgaven voor materieel, enz. :	
	1^o { Hoofdbestuur { Hoofdboekery 2^o { Veeartsenijtoezicht en laboratorium voor diagnose. { Veekweekdienst 3^o Landbouwboekery : werking en aankoop van boeken. 4^o Rijkslandbouwkundigen en landbouwcorrespondenten 5^o { Rijksontledingslaboratoria { Toezichtsdienst voor den handel in zaden en meststoffen { Landbouwproefstations { Plantentuin. • { Tuinbouwdienst (diensten van uitvoering). Tuinbouwboekery 6^o { Plantenziektenkundige dienst, tuinbouwconsulenten en inspectie van den tuin- bouw { Domein van Mariemont 7^o Provinciale dienst van Waters en Bosschen en bijzondere dienst voor wetenschap- pelijke boschbouwproeven en raadgevingen. 8^o Dienst der contingentteering. 9^o Landbouweconomische documentatie. — Aankoop van landbouwpublicaties, onder- zoeken, statistieken, enz. 10^o Andere diensten	11
	Publicaties van het Departement :	
	1^o Veeartsenijdienst (bulletijn der gezondheids politie, enz.) 2^o Plantentuin (bulletijn van den Plantentuin) 3^o Laboratoriadienst 4^o Landbouweconomische documentatie. — Tijdschrift van inlichtingen over land- en tuinbouw	12

Articles.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article.	Bedrag der kredieten per artikel.
	Frais de route et de séjour. Frais de vacations. Jurys d'examen. Jetons de présence. Frais de déplacement. Frais pour changement de résidence. Frais de gestion. Frais de bureau. Missions et indemnités qui couvrent des charges de même nature. Remboursement de frais de tram, auto, etc. :		
	1 ^o Administration centrale fr.	75,000	
	2 ^o { Inspection vétérinaire, contrôle sanitaire et conférences de maré- chalerie Laboratoire de diagnostic Service de l'élevage (conseillers de zootechnie, comité technique de l'élevage, commissions, jurys des concours et des expertises ainsi que le personnel nécessaire pour ces concours et expertises) . . .	475,500	
	3 ^o Hydraulique agricole	102,000	
	4 ^o Enseignement ménager agricole ambulant et inspection de l'enseigne- ment agricole	130,000	
	5 ^o Agronomes de l'Etat et correspondants de l'agriculture.	290,000	
	6 ^o { Laboratoires d'analyses de l'Etat Service d'inspection pour le commerce des semences et engrais . . . Stations agronomiques Jardin botanique Missions et commissions spéciales dans l'intérêt de l'horticulture. — Enquêtes, statistiques, frais d'études, etc. Domaine de Mariemont 7 ^o { Service phytopathologique, conseillers d'horticulture et inspection de l'horticulture Conférences horticoles. Jurys des examens des conférenciers. Cours horticoles pour adultes. Cours de perfectionnement. Dépenses diverses	38,750 356,500	
	8 ^o Développement des relations commerciales à l'étranger; frais de bureau et de voyage d'un agent commercial	69,000	
13	9 ^o Eaux et forêts : Service provincial des Eaux et Forêts et service spécial des Expé- riences et Consultations scientifiques forestières (indemnités forfaitai- res pour frais de tournées et de contrôle). Commissions d'études et d'aménagement, etc. Stage des gardes généraux et des gardes géné- raux-adjoints à l'étranger Conseil supérieur des Forêts. Personnel provincial des Eaux et Forêts. Frais de bureau. Com- mission de pisciculture et Conseil supérieur de la Chasse	263,300	2,119,750
	10 ^o a) Conseil supérieur de l'agriculture b) Conseil supérieur de l'horticulture	11,000 8,700	

Total par chapitre — Total par hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	Reis- en verblijfskosten. Vacatiekosten. Examenjury's. Zitpenningen. Verlaatsingskosten. Verhuiskosten. Beheerkosten. Kantoorkosten. Zendingen en vergoedingen voor lasten van gelijken aard. Terughetaling van tram- en autokosten. enz. :	
	1 ^o Hoofdbestuur	
	Veeartsenijtoezicht, gezondheidscontrole en voordrachten over hoefbeslag. . .	
	2 ^o Laboratorium voor diagnose.	
	Veeweekdienst (veeteeltconsulenten, technisch comité voor veeteelt, commissies, jury's van prijskampen en keuringen, zooals ook het personeel noodig voor die prijskampen en keuringen).	
	3 ^o Landelijke waterdienst	
	4 ^o Rondreizend landbouwhuishoudonderwijs en inspectie van het landbouwonderwijs.	
	5 ^o Rijkslandbouwkundigen en briefwisselaars van den landbouw.	
	Rijksontledingslaboratoria	
	6 ^o Toezichtsdienst voor den handel in zaden en meststoffen.	
	Landbouwproefstations	
	Plantentuin.	
	Zendingen en commissies in het belang van den tuinbouw. Onderzoekingen, statistieken, studiekosten, enz.	
	Domein van Mariemont	
	7 ^o Plantenziektenkundige dienst, tuinbouwconsulenten en inspectie van den tuinbouw.	
	Tuinbouwvoordrachten. Examen-commissies voor voordrachthouders. Tuinbouwcursussen voor volwassenen. Volmakingsleergangen. Andere uitgaven.	
	8 ^o Handel met het buitenland : kantoor- en reiskosten van een handelsagent . .	
	9 ^o Waters en Bosschen :	
	Provinciale dienst van Waters en Bosschen en bijzondere dienst der wetenschappelijke Proefnemingen en Raadplegingen betreffende bosschen (forfaitaire vergoedingen voor reis- en controlekosten). Studie- en inrichtingscommissies, enz. Stage der algemeene wachters en der toegevoegde algemeene wachters in het buitenland.	
	Hooge Boschraad	
	Provinciaal personeel van Waters en Bosschen, Kantoorkosten. Commissie voor vischteelt en Hooge Jachtraad.	
	10 ^o a) Hooge landbouwraad.	
	b) Hooge tuinbouwraad	

Articles.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
	11° Conférences agricoles d'après le programme du Ministère. Indemnités aux conférenciers. Frais divers 247,000 12° Conseil supérieur de perfectionnement de l'enseignement agricole et horticole. Commissions spéciales dans l'intérêt de l'agriculture . . 18,000 13° Institut international d'agriculture de Rome. (Frais de déplacement du délégué au Comité permanent) 22,000 14° Statistiques agricoles 5,000 15° Contingentement 6,000 16° Autres services 2,000	
14	Eaux et Forêts : frais d'uniforme	285,000
	Billets forfaitaires. — Abonnements :	
15	Coût des abonnements et billets forfaitaires	307,700
16	Redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances de service	203,682
CHAPITRE III.		
SUBSIDES ET SUBVENTIONS.		
17	Subsides légaux :	
	Service vétérinaire : indemnités pour chevaux et bestiaux abattus par ordre de l'autorité. Indemnités pour bêtes bovines et chevalines mortes ou abattues et reconnues atteintes de charbon	125,000
	Subsides conventionnels :	
	1° Service vétérinaire :	
	a) Enlèvement et destruction de cadavres d'animaux impropres à la consommation, clos d'équarrissage, frais divers, etc. fr.	600,000
	b) Part d'intervention dans les frais de fonctionnement de l'Office international des épizooties, à Paris	30,000

Total par chapitre. — Total et hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	11° Landbouwvoordrachten volgens het programma van het Ministerie. Vergoedingen aan voordrachthouders, verschillende kosten. 12° Hooge verbeteringsraad van het land- en tuinbouwonderwijs. Bijzondere commissies in het belang van den landbouw. 13° Internationaal Landbouwinstituut te Rome. (Reiskosten van den afgevaardigde bij het Bestendig Comité). 14° Landbouwstatistieken. 15° Contingenteering 16° Andere diensten Waters en Bosschen : uniformvergoedingen Forfaitaire reisbiljetten. Abonnemenen Kosten voor de abonnementen en forfaitaire biljetten Belasting te betalen aan het Postbeheer voor het vervoer der dienststukken	14 15 16
	HOOFDSTUK III. TOELAGEN EN TEGEMOETKOMINGEN. Wettelijke toelagen : Vecartsenijdienst : vergoedingen voor paarden en runderen, afgemaakt bij bevel der overheid. Vergoedingen voor runderen en paarden, gestorven of afgemaakt en erkend als aangetast door miltvuur. Conventioneele toelagen. 1° Veeartsenijdienst : a) Wegruimen en verdelgen van doode dieren, ongeschikt voor het verbruik, vilderijen, verschillende kosten, enz. b) Aandeel in de kosten van werking van den internationalen dienst der veeziekten, te Parijs.	17

Articles.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
	2^o Service de l'Élevage :	
18	a) Exécution du règlement général sur l'amélioration de l'espèce chevaline. Organisation des concours pour primes nationales. Location des halls, locaux, boxes, stalles ainsi que de tous les services nécessaires à l'organisation des concours. Achat de médailles, d'objets d'art et de diplômes destinés aux concours. Part du Département dans les frais d'exécution des règlements provinciaux sur l'amélioration des animaux domestiques. Subsidés aux sociétés et syndicats d'élevage pour l'amélioration des races chevalines, bovines et porcines et d'autres races d'animaux domestiques pour leur organisation proprement dite ainsi qu'en vue de leur permettre : d'enregistrer les données généalogiques, d'organiser des concours et des expositions, de participer avec des animaux aux expositions en pays étranger, d'attribuer des primes de conservation, d'ériger et de faire fonctionner des stations d'essais, d'assurer le contrôle et l'inspection de la production laitière ainsi que de la production de la viande, d'organiser d'autres manifestations du même genre ayant pour but l'amélioration du cheptel animal. Subsidés pour l'achat de reproducteurs, pour études et recherches en vue de l'amélioration des races d'animaux domestiques ainsi que pour développer nos débouchés.	6,315,000
	Achat de documents de propagande	4,489,300
	b) Subsidés aux sociétés d'élevage de chevaux de pur-sang et de demi-sang. Remboursement. Ristournes	1,000,000
	3 ^o Stations agronomiques et expérimentales. Laboratoires d'analyses. Subsidés aux stations, aux laboratoires agréés et privés et à l'Institut de zootechnie	73,600
	4 ^o Institut international d'agriculture à Rome. Participation aux frais de l'Institut international. Contribution pour pension de retraite au personnel	120,000
	5 ^o Part d'intervention dans les frais de fonctionnement du comité consultatif du blé à Londres	2,100
	Subsidés facultatifs :	
	Génie rural :	
1 ^o	Essais de machines et instruments agricoles. Améliorations aux constructions rurales, écuries, étables, porcheries, basses-cours, citernes à purin, etc. Améliorations agricoles. Main-d'œuvre agricole. Embellissement de la vie rurale. Concours d'étables. Frais divers. Mise en valeur agricole de terres incultes. Enquêtes. Encouragements	290,000
2 ^o	Champs d'expériences horticoles : organisation. Amélioration des plantes de serre Enquêtes fruitières, étude de l'organisation de la vente des produits horticoles, propagande, etc. Associations horticoles. Expositions et autres manifestations horticoles. Concours. Congrès. Jardins ouvriers et Ligues du Coin de terre.	297,900
19		1,477,400

Total par chapitre. — Total per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
7,938,250 »	2° Veekweekdienst. a) Uitvoering van het algemeen reglement tot verbetering der paardenrassen. Inrichting der prijskampen voor de nationale premiën. Huur van halls, lokalen, boxen, stallen en al de diensten noodig bij het inrichten van prijskampen. Aankoop van medailles, kunstvoorwerpen en diploma's voor prijskampen. Deel van het Departement in de uitvoeringskosten der provinciale reglementen tot verbetering der huisdieren. Toelagen aan vereenigingen en veekweeksyndicaten voor de verbetering der paarden-, runder-, zwijnen- en andere huisdierenrassen voor hunne eigelijke inrichting alsook om hun toe te laten: genealogische gegevens te registreeren, prijskampen en tentoonstellingen in te richten, deel te nemen met dieren aan tentoonstellingen in den vreemde, behoudspremiën toe te kennen, proefstations in te richten en te doen werken, de melkcontrole en het toezicht over melk en vleeschcontrole uit te oefenen en andere dergelijke manifestaties in te richten die voor doel hebben de verbetering van den veestapel in de hand te werken. Toelagen voor den aankoop van fokdieren, voor studiën en opzoekingen voor de veredeling der rassen van huisdieren alsook voor de uitbreiding der afzetgebieden.	18
	Aankoop van propagandadocumenten, b) Toelagen aan maatschappijen voor het fokken van volbloed- en halfvolbloedpaarden. Terugbetaling. Uitkeeringen. 3° Landbouwkundige en proefstations. Ontledingslaboratoria. Toelagen aan de stations, aan de aangenomen en particuliere laboratoria en aan het veeteeltinstituut. 4° Internationaal Landbouwinstituut te Rome. Aandeel in de kosten van het Internationaal Instituut. Bijdrage voor de pensioenen van het personeel 5° Aandeel in de kosten van werking van het raadgevend graancomité te Londen . . . Facultatieve Toelagen : Landbouwgenie : 1° { Proefnemingen met landbouwmachines en -werktuigen. Verbeteringen aan landelijke gebouwen, paardenstallen, veestallen, varkensstallen, hoenderhokken, aalputten, enz. Grondverbeteringen. Handenarbeid in den landbouw. Verfraaiing van het landleven. Stallen prijskampen. Allerlei kosten. Bebouwbaar maken van braakgronden. Onderzoeken. Aanmoedigingen . . . Tuinbouwproefvelden : inrichting. Verbetering der kasplanten. 2° { Fruitkeuringen, instudeeren van de inrichting van den afzet der tuinbouwproducten. propaganda, enz. Tuinbouwvereenigingen, Tentoonstellingen en andere tuinbouwmanifestaties. Prijskampen. Congressen. Arbeiderstuinen en Werk van den Akker. . . .	19

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
	3 ^o Champs d'expériences agricoles. Encouragements à l'emploi et à la production dans le pays de semences améliorées	20,000
	4 ^o Journées d'études et cours de perfectionnement agricole. Commission internationale de l'enseignement agricole. Congrès.	27,000
	5 ^o Chambres provinciales d'agriculture. Sociétés agricoles provinciales. Comices agricoles et associations agricoles libres. Subsidés pour concours, expositions et congrès agricoles. Subsidés et encouragements à des sociétés agricoles. Subsidés aux sociétés coopératives de crédit agricole, pour frais de premier établissement et pour le service d'inspection organisé par les caisses centrales de crédit agricole. Subsidés aux sociétés mutualistes d'assurance et de réassurance contre les pertes de chevaux et de bestiaux.	800,000
	6 ^o Associations de lutte contre la tuberculose bovine	42,500
	Subventions. Encouragements. Bourses :	
20	1 ^o Enseignement horticole. Bourses d'études. fr.	850
	2 ^o Eaux et Forêts : Encouragements à des institutions forestières de pisciculture et de chasse	20,000
	CHAPITRE IV.	
	SECOURS.	
21	Secours à accorder, à défaut de pension, à d'anciens fonctionnaires, employés, agents salariés et à d'autres personnes, à leur veuve ou aux membres de leur famille dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse. Secours alloués dans des circonstances exceptionnelles à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension minime.	50,000 "
22	Inspection vétérinaire. Secours à d'anciens vétérinaires du Gouvernement et à des veuves et orphelins de ces agents qui se trouvent dans le besoin.	5,400 "
	CHAPITRE V.	
	TRAVAUX ET ACQUISITIONS.	
	<i>Subsidés pour travaux.</i>	
23	1 ^o Erection d'étables de quarantaine à la frontière. Agrandissement et entretien des installations existantes. fr.	28,000
	2 ^o Déplacement et aménagement du Laboratoire de diagnostic, achat de mobilier, etc.	148,750
		176,750 "

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	3^o Landbouwproefvelden. Aanmoedigingen voor het gebruiken en in het land winnen van veredelde zaden. 4^o Landbouwstudiedagen en volmakingsleergangen. Internationale commissie voor het landbouwonderwijs. Congressen. 5^o Provinciale landbouwkamers. Provinciale landbouwmaatschappijen. Landbouwcomices en vrije landbouwverenigingen. Toelagen voor landbouwprijskampen, tentoonstellingen en congressen. Toelagen en aanmoedigingen aan landbouwmaatschappijen. Toelagen aan samenwerkende landbouwkredietmaatschappijen, voor eerste stichtingskosten en voor den door de hoofdkassen van landbouwkrediet ingerichten toezichtsdienst. Toelagen aan de maatschappijen van onderlinge verzekering en herverzekering tegen het verlies van paarden en vee. 6^o Vereenigingen ter bestrijding van de rundertuberculose. Toelagen. Aanmoedigingen. Beurzen : 1^o Tuinbouwonderwijs. Studiebeurzen. 2^o Waters en Bosschen : Aanmoedigingen aan boschbouwinstellingen van vischteelt en van jacht.	20
	HOOFDSTUK IV. HULPGELDEN. Hulpgelden, bij ontstentenis van pensioen, te verleen en aan gewezen ambtenaren, beambten, bezoldigde bedienden en andere personen, aan hun weduwe of aan hun gezinsleden waarvan zij de steun waren en die zich in een benarden toestand bevinden. Hulpgelden, in uitzonderlijke omstandigheden te verleen en aan degene tusschen die personen, welke slechts een klein pensioen genieten.	21
	Veeartsenijtoezicht. Hulpgelden aan gewezen rijksveeartsen en aan hunne nooddruttige weduwen en weezen.	22
	HOOFDSTUK V. WERKEN EN AANKOOPEN. <i>Toelagen voor werken.</i> 1^o Bouwen van quarantainestallen aan de grens. Vergrooten en onderhouden van de bestaande inrichtingen. 2^o Vergrooting of verplaatsing van het Laboratorium voor diagnose. Huur.	23

55,400

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
	Service provincial des Eaux et Forêts :	
	1 ^o Service spécial des expériences et consultations scientifiques forestières. Pépinières expérimentales, arboretum. Musée. Travaux de culture et d'entretien	
	2 ^o Forêts, dunes et terrains incultes domaniaux. Travaux de culture, d'entretien et d'amélioration, éclaircies, exploitation, etc. Boisement, reboisement et travaux préparatoires. Construction, réfection, amélioration et entretien de la voirie forestière. Arpentage des coupes. Construction, amélioration, entretien, location des bâtiments (maisons et musées) forestiers. Dépenses diverses	
24	3 ^o Pisciculture. Repeuplement des cours d'eau : achat et transport d'alevins. Détermination de la capacité biogénique des cours d'eau. Améliorations piscicoles. Sauvetage des poissons en cas de pollution ou de baisse des eaux. Entretien de baraquements de préposés de pêche	2,437,000
	4 ^o Eaux et Forêts. Terrains incultes et bois des communes et des établissements publics. Subsidés pour la mise en valeur et la conversion en bois de terrains incultes et pour l'exécution de travaux exceptionnels d'amélioration forestière; restauration des bois ruinés, assainissements, etc.; construction, réfection et amélioration de chemins d'intérêt forestier. Subsidés en nature. Achat de graines et plants; culture dans les pépinières domaniales. Dépenses afférentes à ces subsidés	
25	Service de l'Hydraulique agricole. Subsidés aux communes, aux wateringues et polders pour l'amélioration des cours d'eau non navigables ni flottables et pour l'amélioration du régime hydrologique des terrains agricoles	552,500
26	Acquisitions. Service provincial des Eaux et Forêts. Forêts, dunes et terrains incultes domaniaux. Acquisition d'immeubles destinés à agrandir le domaine privé de l'Etat, notamment les forêts domaniales, ou d'immeubles dont la conservation est reconnue désirable pour des raisons d'esthétique ou dans l'intérêt de la préservation des sites. Quote-part de l'Etat dans les intérêts et l'amortissement des capitaux nécessaires à l'acquisition de forêts indivises	100,000
CHAPITRE VI.		
DÉPENSES DIVERSES.		
	1 ^o Champs d'expériences horticoles. Matériel et divers. Convention phylloxérique fr.	11,900
	Aménagement des nouveaux locaux du Jardin botanique	
	2 ^o Renouvellement et achèvement de l'étiquetage des collections du Jardin Botanique	40,000
	3 ^o Location d'un immeuble pour un service de l'agriculture à Saint-Vith	14,000
	4 ^o Aménagement des locaux du Laboratoire de l'Etat à Gembloux	39,000
	5 ^o Champs d'expériences agricoles : matériel et divers. Frais des champs d'expériences et de démonstrations pour l'agriculture; expériences et démonstrations relatives à l'alimentation du bétail	75,000
27	6 ^o Création de fromageries expérimentales : aménagement des bâtiments, achat de matériel, subsidés, frais de voyage, etc.	120,000

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
3,266,250 "	Provinciale dienst van Waters en Bosschen :	
	1º Bijzondere dienst der wetenschappelijke boschbouwproefnemingen en -raadplegingen. Proefboomkwekerijen, arboretum. Museum. Teelt- en onderhoudswerken.	
	2º Domeinbosschen, -duinen en -braakgronden. Bebouwings-, onderhouds- en verbeteringswerken, dunningen, ontginningen, enz. Bebossching, herbebossching en voorbereidingswerken. Maken, hermaken, verbeteren en onderhouden van de boschwegen. Opmeten der hakken. Bouwen, verbeteren, onderhouden, huren der boschgebouwen (huizen en musea). Allerlei uitgaven.	
	3º Vischteelt. Wederbepoting der waterloopen : aankoop en vervoer van pootvisschen. Vaststelling van de levensontwikkelingsgeschiktheid der waterloopen. Vischteeltverbeteringen. Rodden van visschen bij verontreiniging of zakken van het water. Onderhoud van barakken voor vischvangstangestelden.	24
	4º Waters en Bosschen. Braakgronden en bosschen van gemeenten en openbare inrichtingen. Toelagen voor het bebouwbaarmaken en het bebosschen van braakgronden en voor het uitvoeren van buitengewone boschverbeteringswerken; herbeplanten van verwoeste bosschen, droogleggingen, enz.; maken, hermaken en verbeteren van wegen in het belang van den boschbouw. Toelagen in natura. Aankoop van zaden en planten; teelt in de domeinboomkwekerijen. Uitgaven in verband met die toelagen.	
	Landelijke Waterdienst. Toelagen aan de gemeenten, watering en polders voor het verbeteren van onbevaarbare en onvlootbare waterloopen en voor het verbeteren van het waterstelsel der landbouwgronden.	25
	Aankopen. Provinciale dienst van Waters en Bosschen. Domeinbosschen, -duinen en -braakgronden. Aankoop van vaste goederen bestemd voor het vergrooten van het privaat staatsdomein, inzonderheid de domeinbosschen, of van onroerende goederen waarvan het behoud wenschelijk erkend wordt wegens esthetische redenen of in het belang der handhaving van het natuurschoon. Aandeel van den Staat in de interesten en delging der kapitalen noodig tot het aankopen van onverdeelde bosschen.	26
	HOOFDSTUK VI.	
	ALLERLEI UITGAVEN.	
	1º Tuinbouwproefvelden : materieel en allerlei. Druifluiconventie	
	2º { Inrichting der nieuwe lokalen van den Plantentuin Hernieuwen en volledig van het etikettenstel van den Rijksplantentuin.	
	3º Huur van een onroerend goed voor een landbouwdienst te Sankt-Vith.	
	4º Inrichting der lokalen van het Rijkslaboratorium te Gemblours	
	5º Landbouwproefvelden : materieel en allerlei kosten der proef- en demonstratievelden voor den landbouw; proeven en demonstraties betreffende het veevoeder.	27
	6º Oprichting van proefondervindelijke kaasmakerijen : inrichting der gebouwen; aankoop van materieel. Toelagen, enz.	

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
	7^o Propagande en faveur de la consommation du lait. Organisation de la semaine du lait	10,000
	8^o Construction et aménagement de laboratoires et d'un hangar pour la station de recherches pour l'amélioration des plantes à Gambioux.	200,000
	9^o Etudes des problèmes spéciaux relatifs à la production et à l'utilisation des produits horticoles nationaux	10,000
	10^o Participation du Département aux foires à l'étranger. Cotisation au fonds des foires	10,000
28	Eaux et Forêts. — Service provincial :	
	1^o Pisciculture et chasse. Destruction de loutres et d'autres animaux ou gibier nuisibles, Frais d'alimentation, de repeuplement, de nourriture du bon gibier et des oiseaux; de recherche et de saisie d'engins prohibés, Engins propres à contrarier ou réprimer le braconnage nocturne, tableaux synoptiques, nichoirs et mangeoires, etc. Lutte contre les insectes et cryptogames nuisibles aux forêts	300,000
	2^o Quote-part d'intervention du Département dans les travaux d'amélioration des échelles à poissons des barrages de Visé et de Hermalle-sous-Argenteau. (Travaux effectués par le Département des Travaux publics et de la Résorption du Chômage).	518,000
29	Dépenses imprévues non libellées au budget	9,000
30	Frais des cours de langues, divers.	3,000
31	Inspection vétérinaire et laboratoire de diagnostic. Achat de tuberculine, malléine et vaccins. Recherche de nouveaux sérums. Dépenses diverses.	216,000
32	Frais résultant de la collation des décorations agricoles et spéciales.	18,000
33	Frais résultant de la lutte contre le doryphore et la gale noire de la pomme de terre ainsi que contre d'autres animaux ou végétaux nuisibles aux cultures. Produits et matériel (achat et réparations), personnel et main-d'œuvre, Subsidés, propagande, frais de voyage et de mission, indemnités, dépenses diverses, etc.	1,000,000
	TOTAL DU BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE. fr.	

Total par chapitre. — Total per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
2,593,900 »	7^o Propaganda voor het bevorderen van het melkverbruik. Inrichting van de melkweek. 8^o Bouwen en inrichting van laboratoria en van een schuilplaats voor het Rijksstation voor plantenveredeling te Gembloers. 9^o Studie der bijzondere vraagstukken betreffende de productie en het gebruiken van nationale tuinbouwproducten. 10^o Deelneming van het Departement aan de buitenlandsche jaarmarkten. Bijdrage aan het jaarmarktenfonds. Waters en Bosschen. — Provinciale Dienst : 1^o Vischteelt en Jacht. Verdelging van otters en andere dieren of schadelijk wild. Kosten van acclimateren, herbevolken, voeden van het goed wild en vogels, opzoeken en inbeslagleggen van verboden tuigen. Geschikte tuigen tot tegenwerken of onderdrukken van nachtelijk stroopen; overzichtstabellen, broednestjes en voedselbakjes, enz. Bestrijding van insecten en zwammen schadelijk aan de bosschen. 2^o Aandeel van het Departement in de verbeteringswerken aan de vischladders der stuw-dammen te Visé en te Hermalle-sous-Argenteau. (Werken door het Departement van Openbare Werken en Werkverschaffing uitgevoerd). Onvoorziene uitgaven niet vermeld in de begrooting Kosten van taalcursussen; allerlei Veeartsenijtoezicht en laboratorium voor diagnose. Aankoop van tuberculine, malléine en entstoffen. Opzoeken van nieuwe serums. Verschillende uitgaven. Kosten wegens het verleenen van landbouw en bijzondere eere teekens Kosten wegens de bestrijding van den coloradokever en van den zwarten kanker der aardappelen alsmede van andere voor de teelten schadelijke dieren en gewassen. Producten en materieel (aankoop en herstelling), personeel en arbeiders. Toelagen, propaganda, kosten van reizen en van zendingen, vergoedingen, allerhande uitgaven, enz.	28 29 30 31 32 33
46,930,387 »	TOTAAL DER BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW.	